羅塞蒂

「小蒂？」他輕輕的喚我的名字。

「我們是還夢嗎？」他擁着我問。

不是夢，是眞！」我含淚笑着答。

「是眞？」他那憂鬱的眼睛凝視着我。

「爲我們的重逢笑笑吧！」我勉强的笑笑。

我也露出個苦澀的笑容。

「讓我看看你，小蒂——」他說：依然含着笑，「汝的頭髮長了些，眼睛依然像夢幻樣美，但——消瘦很多了，」

「想你，」我撒嬌地躲在我的肩膊下。

「爲甚麼那麼晚來？」他吻着我的鼻尖。

「逃出來的，」

他却出奇平靜說：

「兩個逃出來的孩子結合在一起，多好——」

我們相視笑起來。

× × ×

我被亂鳴的小鳥吵醒，我望望旁邊的亞伯正睡得很香，帶着小孩子那樣純眞的笑容，我輕輕的吻了一下，但他依然沒有醒，我笑笑的上樓弄早餐。

「早安，貝拉——」我一經見他貝拉在廚房煮湯了。

「噢——小蒂，那時候的？」他立刻放下湯匙擁抱着我。

「是昨晚，所以沒好意思吵醒汝，」

「你們兩個孩子眞是，相愛就結婚嘛，何必吵吵鬧鬧呢？汝沒聽的那段日子，

（伍二）

收買一九二五年前舊傢俬

本人收買舊椅，柏，寫字柏，舊式木壁鐘，銅質或木質舊床，木質箱櫃，座燈及其他各種物件，年齡在一九二五年以前 日間電話 685-3631 晚間 732-9173 與 Ben 洽商。或致函 B. Froehlich No. 310-1676 W. 11 Ave., Vanc. 6, B. C.

我有現欵想買屋

你要賣屋，請與我聯絡，每日下午六時半後，電話八七三－二五六九。許愛明洽商。

亞榮

搬屋運貨 車行李

電話 八七四·三五五三 八七四 四一零三

風之爲患

風入腳 風入手 風入骨 風入頭 風入胸 風入肚 腳痛 手痛 骨痛 頭痛 胸痛 肚痛

新 椰樹牌 永 驅風油 福

三分鐘內立即止痛！

香港新永福藥廠有限公司出品 各大藥行均有代售

加拿大溫哥華 中和行公司總代理 CHUNG WO HONG CO. 237 Powell St., Vancouver, B. C.

中醫陳式永祥

脈方灸鍼科兒婦男 統理

診所：片打街二八二號

電話：二五四、六三二九

本人畢業於祖國 曾在鐵城澳門 香港業醫式十餘年專科電針療法 主理

半身不遂 手足痲痺 風濕痛症 哮喘咳嗽 胃痛頭痛 腎虧腰痛 外感傷寒 神經衰弱

鹿尾巴補丸

每合十元六百粒小合五元貳百八十粒

鹿尾巴補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此皆胃病與腎病發生之徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世施名，改裝小盒，以益人羣試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後多購可能使身體轉弱爲强

紅色補丸

每合五元 三十粒 每服一粒 的實驗名

服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能輔助轉弱爲强，用過方知功効。

消毒丸 每罐三元

此丸可能減小風濕骨痛，痊癒新舊傷症

皮膚止癢膏 每盒二元

可能解決皮膚敏感粒痕藥，各種痕癢痛脚

CHUNG KUO YORK HONG 154 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

香港建築裝修公司

建築裝修油漆 做木價錢公道 大小工程僑胞 光顧特價優待

HONG KONG CONSTRUCTIONS & RENOVATIONS CO. 2431 E. 12 Ave., Vancouver, B. C. 電話 255-2262, 254-2984, 688-9100

LUCK SOUND

539 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C. 電話 二五四 三九一三

八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶 目錄印備，函詢即奉

香港樂聲錄音唱帶公司

香港廠商聯銷市場

緬街四壹五〇號 M. & S. Market 4150 MAIN STREET Vancouver 10, B. C. Tel. 879-0816

由香港廠商直接入口聯合推銷 保證全部一九七一年新貨

一、各款男女上等全毛冷衫，裙，唐人尺碼齊備。

二、各種女裝手袋及街市袋。

三、上各貨壹律按照香港出口價格出售平過市價壹半以上。

僑胞光顧 門店批發 格外歡迎

最新運到各款小童中童及男女雪褸，女裝開胸毛衣，串珠冷衫。

Mohair & Cashmere 羊毛圍巾等女裝用品

德深公司

1-2-3 BEAN SPRONTS DICKSAM LIMITED 324 Alexander Street Vancouver 4, B. C. 電話：681-8614

遠近交易 鮮靚芽菜 便捷妥當

金城鷄鴨公司

G. Mart Poultry Co. 437 Gore Ave., Vancouver B. C. Phone 682-2868

本公司自置鷄鴨園口與宰鷄場，每日均有新鮮鷄出售，自養常備肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩鷄項，鮮鷄腿，園口鮮蛋，鷄蛋，飛館用鷄。零沽批發 壹律歡迎

雲埠中國藥行

片打街壹百五十四號

片打實業公司

務租收代 揭按屋房 賣買業實 橋燕國各 理代號本

Pender Realty & Insurance — Agencies Ltd. — 156 E. PENDER ST., MU 2-1851 Vancouver, B. C.

梁一强 FA 5-1844 黃錫慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757 梁春廣 266-8702 梁建新 266-87

▲近寶市定及四邦菜街合法邦屋十四年新地濶四十四尺屋主不賣貳萬九千九百元 （梁鉄武）

▲十式街東叁大舖面商業樓地濶壹百貳十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元 （梁一强）

▲緬街兩年新商業樓屋主有急個睡房柏文自住今年入息一萬貳千七百元先交叁萬元餘尤銀期 （梁一强）

▲十式組十年新招文六組有睡房位近濶十一街西取價十八萬五千元先交五萬元 （梁一强）

▲笠臣街街角菜舖每日生意叁百六十元平賣一萬貳千元 （梁鉄武）

▲四邦桅街街角商業樓壹間大舖面上下電梯邦屋另外有十二組廚房地濶九十五尺年租貳萬貳千七百元令價一十四萬元 （梁鉄武）

▲西區笠臣街中型菜舖每日生意一千元舖租五百元令價貳萬六千元另點貨 （梁鉄武）

▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地濶六十大尺街角位置全價叁萬貳千九百元 （黃錫慧楨）

▲柏架街上下兩層邦屋現價貳萬一千元 （黃錫慧楨）

▲本號代理人壽火樓房屋宅車庫物等各項燕梳價錢公道保證安全（梁鉄武） 公證人 梁鉄武

商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文

南華麵廠

FOOD-VALU FOOD PRODUCTS LTD. 136 Powell St., Vancouver 4, B. C. PHONE 683 0733

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

雅園茶室

地址：跑馬地二百七十號 電話 六八八·六五二七

精製 中西點心 龍鳳喜餅 賀壽桃餅 宴會菜點 中秋月餅 特聘廣東小菜

東方花舖

Oriental Florists 251 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel 681-3448 681-3449 晚間 266-5159

本號四季時花常備 盆景栽花 花牌花籃 喜筵枱花 大小喜慶 結婚花球 孔雀頭敬花 各種具全 特款花圈 價錢克己 工誠精美 僑胞光顧 無任歡迎

夏威夷理髮廳

新張營業 開美容界之紀元 坐蕉椰綠蔭理髮 破北美洲之記錄 集港滬名師技藝

片打街東壹叁壹號樓上 電話：六八五、二七三五

FAIRVIEW MOTORS

7th. & Heather St., VANCOUVER 9, B. C. Phone 872-5545

本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。 經理人張俱樂

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO. 236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032

即食好爽快麵 發達糖 芝麻花生糖 椰蓉花生糖 潤肺杏仁霜 走馬宮燈 駱駝煖壺 保煖杯 新會霉羌 檸汁羌 通勝

新到

鮮蓮藕 紅芽芋 青羅白 頂大沙田柚 高麗人參茶 娥羅納英膏 原枝北鹿角 蛤蚧補丸 德國風油精 大紅咸蛋

"MY BANK" TO 3 MILLION CANADIANS

日一過日

已爲加國人士所信用，直至今日，由東及西，已超過三百萬人，稱滿地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS BRANCH 經理 馬國柄

藝工

各項大小土木工程承接 各類美術招牌廣告 298-7337

電器修理工程

合格牌照、新裝電火，免費估價，電器修理。日夜應命。電式五五〇五三三式 余鴻智

麵廠 花旗

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED 358 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone 684-9820

五磅十礼 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 酥春捲皮 新鮮蛋麵 李運餅仔 零沽批發 索辦歡迎

周名紹

（即億兆信託公司內）會計辦事處 Richard M. Chow & Co. 130 East Pender Street Vancouver 4, B. C. 683-5768

華仁食品

WAH YAN CAFE 619 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C. 地址：哥街六一九號 電話：六八一·八〇一一

華仁鷄蛋撻

翡翠樓

JADE PALACE 222 E. PENDER ST. Tel 684-3525

有香港名師 做特別小菜 有南北美點 僑胞服務 享口福 打牙祭